

Ecc

Chapter 6

English Interlinear

Reference: American Standard Version

הָאָדָם־ עַל־ הָאָדָם :
men among it [is] and common הַשְׁמָשׁ תְּתַתּ רָאִיתִי אֲשֶׁר רַעַת יָשׁ
H0120 H1931 H8121 H8478 H7200 H3426

1

| There is an evil which I have seen under the sun, and it is heavy upon men:

וְאֵין־ וְכִבּוֹד וְגִנְכְּלִים עַשְׁר הָאֱלֹהִים לְזַהַזֵּה יִתְזַהֵּר אֲשֶׁר אִישׁ
so that nothing and honor and wealth riches God to whom has given to whom a man
H0369 H3519 H5233 H6239 H0430 H5414 H0376

הָאֱלֹהִים יִשְׁלִיטֵנוּ וְלֹא יְהִזְהֵר אֲשֶׁר מִכֶּל לְנִפְשׁוֹ חָסֵר
God does give him power and yet not he desires that of all for himself he is lacking
H0430 H7980 H3808 H0183 H3605 H5315 H2638

רַע וְחַלֵּי רַבְּלָה יְהִזְהֵר יְאַכְּלֵנוּ נָכְרִי אִישׁ כִּי מִנְגָּנוֹ לְאָכֵל
evil and an affliction [is] vanity this consumes it a foreigner man but of it to eat
H2483 H1892 H2088 H0398 H5237 H0376 H0398

חָנוֹן :
it [is]
H1931

| a man to whom God giveth riches, wealth, and honor, so that he lacketh nothing for his soul of all that he desireth, yet God giveth him not power to eat thereof, but an alien eateth it; this is vanity, and it is an evil disease.

שְׁחִינוֹ וְרַבְּלָה יְהִזְהֵר רַבְּתָה וְשָׁנִים מֵאָה אִישׁ יוֹלֵד אָמֵד
that are so many lives many and years a hundred [children] a man begets If
H1961 H2421 H8141 H3967 H0376 H3205

לֹא קְבּוּרָה וְנַمְּדָה הַטוֹּבָה מִן־ תְּשַׁבֵּעַ לֹא וְנִפְשׁוֹ שְׁנָיו יָמִים־
no burial or indeed goodness with is satisfied not but his soul of his years the days
H3808 H6900 H1571 H7646 H3808 H5315 H8141 H3117

הַנְּפֵל :
a stillborn child than he [is] better I say [that] to he has
H5309 H1961

| If a man beget a hundred children, and live many years, so that the days of his years are many, but his soul be not filled with good, and moreover he have no burial; I say, that an untimely birth is better than he:

יִכְסֶה שְׁמָנוֹ וּבְחַשָּׁךְ יַלְךְ וּבְחַשָּׁךְ בְּאָה בְּהַבְּלָה כִּי־
is covered its name and with darkness departs and in darkness it comes in vanity For
H3680 H8034 H2822 H3212 H2822 H0935 H1892

4

| for it cometh in vanity, and departeth in darkness, and the name thereof is covered with darkness;

לֹא גַּת יְדֻעַּת וְלֹא רָאָה שְׁמָשׁ גַּם־
this has more rest known [anything] or it has seen the sun Though
H2088 H3045 H3808 H7200 H3808 H8121 H1571

מִזְהָה :
than this [man]
H2088

moreover it hath not seen the sun nor known it; this hath rest rather than the other:

אֲלֹ-	לֹא	בְּלֹא	רָאָה	לֹא	וְטוֹבָה	פְּעִמִּים	שָׁנִים	אֶלָּפֶת	חַיָּה	וְאֶלְוּ	6
to	do not	has seen	not	but goodness	twice	years	a thousand	he lives		And even if	
H0413	H3808	H7200	H3808		H6471	H8141	H0505	H2421		H0432	
								הַוּלְדָה :	הַכָּל	אֶחָד	מָקוֹם
								go	all	one	place
								H1980	H3605	H0259	H4725

yea, though he live a thousand years twice told, and yet enjoy no good, do not all go to one place?

תִּמְלָא:	לֹא	הַנֶּפֶשׁ	וּגְמַד	לְפִיהוֹ	הָאָדָם	עַמְל	כָּל	7
is satisfied	not	the soul	and yet	[is] for his mouth	of man	the labor	All	
H4390	H3808	H5315	H1571	H6310	H0120	H5999	H3605	

All the labor of man is for his mouth, and yet the appetite is not filled.

לְעַנִּי	מַה-	הַכִּסְיל	מִן	לְחַכְמָה	יִתְהַרֵּךְ	מַה-	כִּי	8
the poor man	what [does have]	the fool	than	the wise [man]	more	what [has]	For	
H6041	H4100	H3684		H2450	H3148	H4100		
				הַחַיִּים:	הַנְּגָדָה	לְלַהֲלֹדָה	יָדַעַת	
				the living	before	to walk	who knows [how]	
				H5048	H1980	H3045		

For what advantage hath the wise more than the fool? or what hath the poor man, that knoweth how to walk before the living?

כָּל	זֶה	בָּן	וּפְשָׁ	מִבְלָדָ-	עֵינִים	מְרָאָה	טוֹב	9
[is] vanity	this	also	of desire	than the wandering	of the eyes	the sight	Better [is]	
H1892	H2088	H1571	H5315	H1980		H4758		
					רֹוחַ:	וַיְרַעַת		
					the wind	and grasping for		
					H7307	H7469		

Better is the sight of the eyes than the wandering of the desire: this also is vanity and a striving after wind.

אָדָם	הָוֹא	אֲשֶׁר	וְנוֹדָע	שָׁמֹן	נִקְרָא	כָּבֵר	שָׁהִיָּה	מַה-	10
man	he [is]	that	for it is known	-	he has been named	already	one is	What	
H0120	H1931		H3045	H8034	H7121	H3528	H1961	H4100	
מִמְנָה:	(שָׁמְךָרִיף)	Him who is mightier	[שָׁהַתְּקִיף]	Him who to make mightier	עִם	לְדִין	יִכְלֶל	וְלֹא-	
than he		H8623		H8630		H1777	H3201	H3808	

Whatsoever hath been, the name thereof was given long ago; and it is known what man is; neither can he contend with him that is mightier than he.

לְאָדָם:	לֹאֲדָם	יִתְהַ	מַה-	הַבְּלָ	מִרְבּוּ	כָּרְבָּה	כָּבְרִים	יִשְׁ-	כִּי	11
man	the better	how [is]	vanity	that increase	many	things	things	there are	Since	
H0120	H3148	H4100	H1892		H1697	H3426				

Seeing there are many things that increase vanity, what is man the better?

הַבָּלֶן	תַּיִם	יָמִין	מִסְפָּר	בְּחִיִּים	לְאָדָם	טוֹב	מָהָר	יָדַע	מִירָא	כִּי
his vain	of life	the days	all	in life	for man	good	what [is]	knows	who	for
H1892	H3117	H4557	H0120	H4100	H3045	H4310				

אַחֲרָיו	יָדַעַת	מָהָר	לְאָדָם	לְנִירָא	מִירָא	אֲשֶׁר	כַּאֲלֵי	וַיַּעֲשֵׂם
after him	will happen	what	a man	can tell	who	which	like a shadow	and which he passes
H1961	H4100	H0120	H5046	H4310	H6738			

הַשְׁמֶשׁ :
the sun under
[H8121](#) [H8478](#)

| For who knoweth what is good for man in his life, all the days of his vain life which he spendeth as a shadow? for who can tell a man what shall be after him under the sun?